Principal’s Message

Building Strong Foundations
All children benefit from structures and routines, both at home and at school. For many children, routines are more than just helpful—they are essential in helping them navigate their world.

Organisational skills come naturally to very few children. Like most things, they need to be modelled and taught. As we start a new school year, there are some key routines that, if established now, will help children develop the organisational skills to be independent and effective learners. Every child should have:

* a regular time and place for doing homework: depending on family commitments and lifestyles, this may be straight after school, after dinner or in the morning. Providing a quiet place away from television and other distractions, will aid concentration.

* a weekly timetable: a whiteboard in your child’s bedroom with the week’s commitments scheduled helps them to prepare and be organised for what is needed each day.

* a special spot where notes from school are put. Lost notes lead to missed deadlines and opportunities.

* a routine of packing the school bag each night, so that all the right materials and books are in place and ready to go.
* limited “distractions” in terms of stationery and pencil case items.

* routines for getting changed after school so that uniform items are ready and waiting in the right place for getting dressed each morning.

* all belongings clearly labelled with his/her name so that they can be identified if lost.

* regular bed times. Research is showing the importance of sufficient sleep for brain development, health and emotional wellbeing. **Current recommendations suggest around 11 hours nightly sleep for 5 year olds, gradually reducing to around 9.5 hours for 11 year olds.** While all children are different, markedly shorter periods of sleep can significantly impact a child’s capacity to do well and stay well. Late bed times and difficulty waking and getting ready in the morning can lead to poor punctuality and additional stress for families and children.

In helping our children to develop independence and strong organisational skills, we need to be providing guidance and support while not doing everything for them. Age, maturity and individual skills will vary from child to child. Some children constantly lose items with little concern for the cost or inconvenience of replacing them, safe in the knowledge that they will just get another one, be it lunchbox, hat, jacket, permission note! Where carelessness and disorganisation are chronic, consequences, such as going without a replacement or the child saving to buy the replacement, may need to be considered.

Busy families with busy lives have much to cope with. Good systems of planning and organisation help to eliminate stress and give order and predictability to children’s lives. Time spent now, establishing good routines, is an investment in developing strong skills for our children’s futures.

**Helping us to Help Your Children**

In making life easier for your children, and their teachers, at school each day, there are some practical things that parents and carers are asked to do.

**Crunch and Sip**

As you know, we have a time set aside each day during the long morning session for children to have a quick, healthy snack—preferably a piece of fresh or dried fruit or vegetables. We call this Crunch and Sip, and it is in addition to recess.

Teachers find a natural stopping point for no more than five minutes in which children are encouraged to stay at their desks and eat their food. For this reason, we ask that the **fruit or vegetables are small enough to be eaten in this time.** For children in K-2, whole apples can take much longer to eat than an apple cut into pieces.

Pre-cut apple pieces and carrot sticks or grapes, for instance, are ideal. **Juicy fruits, which drip everywhere and leave sticky fingers, present problems** for younger children. Because we are eating in class time, there is not time to go and wash hands and wipe down desks after eating. Some parents include a small plastic fork in their child’s container, so that things like pineapple and watermelon pieces can be easily and cleanly eaten. We don’t want to make Crunch and
Sip a major production! Recess follows an hour later, with more time for children to eat messier and bigger snacks and wash afterwards. The purpose of Crunch and Sip is to give a quick “top up” to keep energy levels high and to aid concentration during lessons. It also promotes healthy eating. Your help in making the process easier for children and teachers to manage would be most appreciated.

**Weather Protection**

Our weather patterns are becoming more extreme, with torrential thunderstorms happening more often and very hot days throughout the year. As you know, our students have to move around the school — to toilet blocks, the canteen, the hall, sick bay and library — many times during a school day. It is important that our students have protection from the elements, and wear their school hats every day. When it is raining, they need to keep dry. **Raincoats or ponchos with hoods are an essential part of their school equipment, and should be in their bags, every day.**

Umbrellas are dangerous at school. Children can’t see under them and, with sharp ends, they are a risk to others. Many parents walk their children to class under their umbrellas, and then walk out again, leaving the children with no wet weather protection for the day. Umbrellas are dangerous, especially when children are in large groups and when they are crossing the road. They make it difficult for children to see cars and traffic lights.

Your help in making sure children have school hats and raincoats every day, and know they must wear them, will protect them from the weather while they are at school.

**Collecting Children on Time**

It is important that children are collected from school on time. If this is a problem, please make arrangements for your child to attend after school care by registering with the provider of this service, Kingsgrove Community Aid Centre. For more information, please call 9588 3960 or 0418 481 358 or email hoosh@kcac.org.au

**School Attendance**

Did you know that if your child misses as few as eight days in a school term, by the end of primary school they will have missed a whole year of education?

By law, you are required to send your child to school every day. If your child has to be away from school for any reason, please either tell your child’s teacher or send a signed note explaining the reason for the absence, as soon as possible. If your child arrives at school late, or needs to leave early, you will need to go to the office to sign your child in or out.

If you’re having problems getting your child to attend school regularly and on time, please talk to your child’s teacher or principal.

For your obligations under the school attendance guidelines, please go to:


Please be aware that leave will not be approved for holidays during school terms unless there are exceptional circumstances. Children’s education must be our priority and holidays and overseas trips to visit family should be taken during term breaks. Parents are not prevented from making these arrangements; however, the absence will be recorded as unjustified. Applications for Extended Leave – Travel are to be made using the form available on our website or from the school office and should be completed when leave for travel of more than five school days is being requested.

*Mrs Anne Hewson – Principal*
Medical Information
Please ensure that the school has updated information about your child’s medical condition(s). If your child has a health condition, you are strongly advised to make an appointment each year with your child’s class teacher so that you can discuss your child’s needs with them and ensure that any necessary plans or medications have been supplied to the school. Parents need to ensure that any medications that have been sent to the school previously, such as Epipens, Ventolin or antihistamines, are in date. If you have any questions concerning your child’s health, please contact me. Your child’s health and well-being is a priority at Hurstville Public School.

Spanish and Community Language Chinese Classes
Hello, Ni Hao and Buenos Dias,
Classes for Spanish and Community Language Chinese are currently being finalised and next week we will be sending home a note to advise you of who your child’s teacher is for this class. I am supervising the Languages program at Hurstville Public School in 2016, so if you have any questions or concerns regarding these classes, please direct them to the teacher of your child’s language class, their class teacher or me. Class placement is for the entire year and movement between the classes is only permitted under exceptional circumstances after consultation between the language teachers, the parents and me. Thank you for your understanding.

Ms Jennifer Birch – Deputy Principal

Change in Sport Day for Kindergarten, Year 1 and Year 2
With a large student population and limited playground space, it has been decided that from next week (Week 5), students in Kindergarten and Stage 1 (Year 1 and Year 2) will do sport on Thursday instead of Friday. This allows each grade to better utilise the playground space and the school sports equipment.

Therefore all students in Kindergarten and Years 1 and 2 will be required to wear their Sport Uniform every Thursday, starting from next week, and not on Fridays.

Students in Years 3 to 6 will continue to wear their Sport Uniform on Fridays.

Mrs Jenny Cooper – Assistant Principal

In The Classroom

Early Stage 1 (Kindergarten)

Thank you to the parents who attended our Class Information Evening on Tuesday 16th February. We feel it is very important to establish a strong partnership between home and school, and this event was aimed at keeping parents informed about what is happening in classrooms. We hope you found the session in your child’s classroom informative.

Homework will begin on Monday 22nd February. Your child will bring home a homework sheet and a home reader. The home reader should be brought back daily so that it can be changed. Homework sheets are due every Friday. Please spend time reading with your child on a regular basis.
‘News’ will also start next Monday 22nd February. Your child should have been allocated a ‘news’ day, which is the day they present their news to the class. A list of topics was also handed out this week. Please spend some time helping your child prepare ‘news’ each week so that they feel confident to speak in front of the class. If you have any questions about ‘news’ please speak to your child’s teacher.

Thank you to all the parents who have paid for their textbooks online. These textbooks have arrived and will be given to students to use at school. A note was sent home to parents this week who have not paid for textbooks. Please pay as soon as possible so that your child can be given their pack.

Mrs Jessica Maakaroun – Assistant Principal

Stage 1

Year 1

Thank you to the parents and carers who came to the Class Information Evening on Tuesday. If you have any further questions, please contact your child’s teacher and make an appointment before or after school.

Some students still need to bring in the Class Requirements for 2016 the list is repeated in this Belltower. In particular, a plastic folder is needed for home reading. We hope to begin home reading next week, but students need a folder before books can be sent home.

It is very important that students read their home readers every night. Parents and carers should be initialling the Home Reading Card in their child’s folder. When cards are filled, students will be given a certificate for their efforts.

Enjoy!

Ms Rachel Davies – Year 1 class teacher

Year 2

Thank you to all of the parents and carers who attended the Class Information Evening on Tuesday. We appreciate your ongoing support and look forward to building positive partnerships together this year. Please send back text book payment as soon as possible so that students can begin using their books.

In 2C, we have been exploring what it means to be respectful, responsible learners at school. We read ‘David Goes to School’ and brainstormed the types of behaviours expected in the classroom. Here are our ideas and some of the portraits we painted of the main character, David.

“No David”
- No running in the hallways
- No drawing on the desk
- No playing with food
- No shouting
- No fighting

“Yes David”
- Walk inside
- Take care of school equipment
- Put your rubbish in the bin
- Keep your hands to yourself
- Listen carefully
- Be kind to others
Stage 2

Years 3 and 4
Stage 2 students are quickly settling into their new classes and getting their equipment and resources organised for the school year. They have started studying some exciting new topics and themes, including the history topic of ‘Celebrations’ for Term 1, in which they will be learning about some important days and festivals celebrated by the community and the whole of Australia.

We give a warm welcome to the new students who have started at Hurstville Public School in Stage 2, and know they will have a wonderful time here and will make lots of new friends. We encourage them to participate in many activities offered at our school.

Miss Kaye Florence and Stage 2 teachers

Stage 3

Years 5 and 6
Stage 3 students are readily settling into their classes. Thank you to our parents for the prompt return of notes. This assists greatly with organisation.

Many Year 5 and 6 students attended last week’s school Swimming Carnival. The behaviour was exceptional as was the enthusiasm and participation in races. A number of parents were able to join us at the pool also. We look forward to the Zone Swimming Carnival on Friday 26th February.

As more students begin using BYOD iPads at school, may we remind families and students that iPads are not to be taken out of bags and played with before school. Mobile phones must be switched off and kept in bags or pockets out of sight, until the end of the school day.

At this time of the school year, students are being offered a range of extracurricular activities. Joining in sporting and creative groups is an excellent way for students to make new friends, with whom they have an interest in common. They learn valuable team skills and often develop greater confidence through safe, risk-taking experiences with new activities.

Ms Lorraine Hudson – Class Teacher
Support Unit

Thank you to everyone who came to the Support Unit Class Information Evening. We had many new parents attend and some more familiar faces too! It was lovely to have the support of you all and we are looking forward to working together this year.

Just a few reminders about notes that have gone home: can you please ensure these notes are returned as soon as possible? Notes will also go home for textbooks soon so if payment can be made promptly, that would be very much appreciated. Thank you to those parents who have sent in the class supplies so quickly.

Breakfast Club is on Thursday from 8:30-9.00am. If you would like your child to participate, please ensure they bring $1.00.

Students in Support Unit Gold have been enjoying getting out into the garden and weeding in preparation for planting new seeds for the vegetable garden. We will keep you posted as to what we will be harvesting!!

Mrs Nicole Moore – Assistant Principal

From the Library

Welcome back to our Library for 2016.

Borrowing of books will commence for all students from Monday 22nd February. Students will have been informed of their class library borrowing day for the year by class teachers. Please make sure that your child has a suitable book bag (see below) with name and class on the outside (Year 6 students do not need a bag).

Also, students who have not returned items from 2015 must either return them or pay for their loss before they are able to borrow this year.

Premier’s Reading Challenge

Once again, our school is participating in the PRC. Registration opens on Monday 7th March.

Families can register and record books read through the PRC website. This can be accessed through our school homepage:


From the side menu, select:

Curriculum and activities

Then: Scholarship & awards

Then: Premier’s reading challenge

It is important that students know the User name and Password that they use to access the computers at school before trying to enrol in the challenge.
**Library Bags**

Library bags may be purchased from the “My Schoolwear” Uniform Shop opposite the Post Office in Hurstville. These bags are designed for multi-purpose use (Band music, excursions, dance and swimming gear, as well as Library books).

Please note: our Kindergarten students will be supplied with a library bag once book borrowing begins.

*Ms Chaan Wadley – Teacher/Librarian*

**Band**

All rehearsals and tutorials have now started and it is expected that students attend both each week. The band timetable for 2016 can be found on our school website.

We have a number of dedicated teachers who ensure the smooth running of a very large band program. The band coordinators for this year are:
- Training Band – Mrs Wang
- Concert Band – Miss Tsanidis, Miss Piper, Miss Hoskin
- Wind Orchestra – Miss Hudson, Mrs Carey

I thank them for their hard work in supporting our band program.

School band fees are due by Tuesday 8th March. Payment can be by cheque, cash, Eftpos or POP. Envelopes should be handed to the Band Coordinator at morning assembly or to the office.

If you have any questions about the band program, please feel free to contact myself or one of the coordinating teachers.

*Miss Danielle Scott - Deputy Principal*

**Values in Action Awards**

The student listed below will receive her MEDAL on Monday 22nd February at the whole school assembly. These medals are distributed to students who have received two GOLD awards. Congratulations! Parents are most welcome to see the students receive their medals.

The students listed below will receive their GOLD award at the Monday morning assembly as well.

Congratulations!

If your child receives 5 Values in Action Awards, please send them in so that your child can receive his or her Bronze award at the grade assembly.

*Mrs Jessica Maakaroun – Assistant Principal*
**HOUSE CAPTAINS 2016**

Congratulations to the following Year 6 students who were elected House Captains for 2016.

They are:

**BUNDARAH**
- Boy Captain - Daniel C.
- Girl Captain - Grace C.
- Boy Vice Captain - Baibhav G.
- Girl Vice Captain - Maryangela A.

**JARRAH**
- Boy Captain - Matthew K.
- Girl Captain - Amal K.
- Boy Vice Captain - Kevin L.
- Girl Vice Captain - Rayanne J.

**WARATAH**
- Boy Captain - Evan T.
- Girl Captain - Monica Z.
- Boy Vice Captain - Kevin Z.
- Girl Vice Captain - Jessie T.

**MALLEE**
- Boy Captain - Hasan S.
- Girl Captain - Jessica Q.
- Boy Vice Captain - Danny N.
- Girl Vice Captain - Mya M.

**CANTEEN**

Please be organised with lunch orders in the mornings.

Brown paper bags may be purchased at supermarkets.

Please write your child’s name, class and food order clearly on the front of the brown paper bag. Thank you.

*Canteen Staff*
Primary Ethics Classes
At Hurstville Public School

Since early 2011, NSW public school children have had a legal right to attend classes in philosophical ethics at their school if:

- their parents give permission for them to go to ethics classes, and
- Primary Ethics can provide trained and vetted volunteers to organise and teach the classes.

Classes are available to all children from Kindergarten to Year 6 who don't attend the available Scripture/SRE (Special Religious Education) classes in their school. However, Primary Ethics can only provide these classes if it has trained volunteers from either the school community or the wider community.

What are ethics classes?

Ethics is a branch of philosophy that examines ethical concepts and issues, asking what is right or wrong in particular circumstances. Our curriculum comprises a wide range of age appropriate topics that primary-aged children find interesting. Students learn to think about these ethical matters together and engage in the give-and-take of reasoned argument. This process allows students to properly consider other people’s points of view and to be sincere, reasonable and respectful in dealing with their differences and disagreements.

Our K-6 curriculum has 76 topics, starting with Questions and Puzzlement, introducing children to the foundation of ethical thinking. Children in the younger primary years examine issues such as being left out, sharing and bullying, while older children reflect on issues such as homelessness, fairness and teasing to help them consider the feelings and interests of others – one important aspect of moral reasoning. Other aspects include understanding consequences, having empathy and appreciating difference.

Research shows that well-reasoned moral judgement does not develop automatically as young people mature and that these skills are best developed using the methods we employ in ethics classes. Once acquired, these skills accompany individuals into adulthood.

Volunteers needed

We have been able to run ethics classes for the last few years, but we now have no ethics teachers at Hurstville. We need new volunteer teachers if ethics classes are to continue.

Teaching ethics classes is very rewarding, and can be a great opportunity to volunteer at our school. Ethics teachers can be parents, grandparents or friends.

Peter Chapman has recently been appointed as the Ethics Coordinator for Hurstville. Peter may be contacted on 0468 693 063 or peter.r.chapman@det.nsw.edu.au

For information about Primary Ethics, our curriculum, and how you can become involved as a teacher, please visit www.primaryethics.com.au or contact Peter.

If you are interested in your child attending ethics classes next year, please contact the school office.
### CLASS REQUIREMENTS FOR 2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kindergarten 2016</th>
<th>Support Unit 2016</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2 x boxes of tissues</td>
<td>2 x glue sticks</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x roll of paper handtowel</td>
<td>1 x pack of baby wipes</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x liquid hand soap</td>
<td>1 x liquid soap</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x art smock / old shirt</td>
<td>1 x box of tissues</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 x USB Drive</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>earphones (for use with ipads)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year 1 2016</th>
<th>Year 2 2016</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 X clear plastic home reading folder</td>
<td>1 X clear plastic home reading folder</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X pencil sharpener with catcher</td>
<td>1 X liquid soap</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X liquid soap</td>
<td>1 X box of tissues</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X box of tissues</td>
<td>1 X roll of paper handtowel</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X paint shirt</td>
<td>paint shirt</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X library bag</td>
<td>library bag</td>
</tr>
<tr>
<td>3 X glue sticks (Bostik 35g)</td>
<td>3 X glue sticks (Bostik 35g)</td>
</tr>
<tr>
<td>4 X lead pencils 2B</td>
<td>4 X lead pencils 2B</td>
</tr>
<tr>
<td>4 X whiteboard markers</td>
<td>pencil sharpener with catcher</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 X whiteboard markers</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Coloured pencils and textas</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30cm ruler</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>scissors – school size</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>eraser</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year 3 2016</th>
<th>Year 4 2016</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2 x boxes of tissues</td>
<td>2 x boxes of tissues</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X roll of paper handtowel</td>
<td>1 x pump hand sanitiser</td>
</tr>
<tr>
<td>1 X liquid soap</td>
<td>2 X glue sticks (Bostik 35g)</td>
</tr>
<tr>
<td>30cm ruler</td>
<td>30cm ruler</td>
</tr>
<tr>
<td>2 X glue sticks (Bostik 35g)</td>
<td>sharpener</td>
</tr>
<tr>
<td>2 x lead pencils</td>
<td>scissors – school size</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x red pen</td>
<td>eraser</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x highlighter</td>
<td>4 x lead pencils (HB)</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x whiteboard marker</td>
<td>coloured pencils</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x USB Drive (2GB)</td>
<td>2 x red pens</td>
</tr>
<tr>
<td>coloured pencils</td>
<td>1 x thick black texta (sharpie)</td>
</tr>
<tr>
<td>textas (optional)</td>
<td>1 x whiteboard marker</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x A3 display folder or document wallet</td>
<td>1 x highlighter</td>
</tr>
<tr>
<td>1 x A4 display folder</td>
<td>1 x USB Drive</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 x A4 display folders</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Year 5  2016
- 1 x box of tissues
- 1 x liquid soap
- 1 x roll of paper handtowel
- 2 x glue sticks
- eraser
- 30cm ruler with mm
- 1 x thick black marker pen
- red / blue / black ball point pens
- 2 x different coloured highlighters
- coloured pencils
- scissors
- textas (optional)
- non-electric sharpener
- USB Drive
- headphones
- calculator
- geometry set
- 1 x A4 display folder
- 1 x A3 Art Book (sketch book)
- Dictionary
- Thesaurus
- refillable water bottle

Year 6  2016
- 1 x box of tissues
- 1 x liquid soap
- 1 x roll of paper handtowel
- 2 x glue sticks
- 2 x lead pencils (HB)
- eraser
- 30cm ruler with mm
- 1 x thick black marker pen
- red / blue / black ball point pens
- 2 x different coloured highlighters
- coloured pencils
- scissors
- textas (optional)
- non-electric sharpener
- USB Drive
- Headphones with microphone
- calculator
- geometry set
- 1 x A4 display folder
- 1 x A3 Art Book (sketch book)
- refillable water bottle

THE WAY WE TALK TO OUR CHILDREN BECOMES THEIR INNER VOICE
Join our team – we’re hiring!

August 9 is Census night and the Australian Bureau of Statistics is looking for 2,500 motivated and community minded Area Supervisors to join our team across Australia.

Area Supervisors:
• Are temporary casual jobs, with flexible working hours
• Will recruit, train and lead a small team of field staff to help deliver the 2016 Census
• Will earn $34.76 per hour (inclusive of 25% loading).

Applications open 1 February 2016. Apply online at abs.gov.au/careers
Make a difference in your community and help shape its future.

Outreach

FREE TAFE COURSES at St George College, cnr Princes Hwy & President Avenue, Kogarah

All classes take place during school hours and school terms

ENTRY LEVEL COURSES FOR MEN AND WOMEN:
Choose your own study program from the following (each course is 2 hours per week for 12 weeks):
*Keyboarding & Word Processing
*Computing Stage I (Introduction)
*Spreadsheets
*Working with the Aged & Disabled
*English Grammar & Spelling
*Introduction to Community Services

(WOW) CUSTOMER SERVICE FOR ACCESS TO EMPLOYMENT (a course for WOMEN)
Each Monday, Tuesday and Thursday, 9:30am – 2:30pm, for 14 weeks starting on Monday, 15 February 2016

(WOW) COMPUTING FOR MIGRANT WOMEN (a course for WOMEN)
Each Monday, Thursday and Friday, 9:30am – 2:30pm for 14 weeks, starting on Monday, 15 February 2016.

HOW TO GET INTO THE ABOVE COURSES:

Please ring Dragica or Penny at Outreach on 9598 6371
The BreastScreen Mobile Van is NOT coming to Hurstville this year, due to construction work and insufficient space to place the new mobile van.

We apologise for any inconvenience.

To replace the mobile screening service at Hurstville, you can book a free mammogram appointment at our other sites located close by at:

- **KOGARAH** - BreastScreen clinic in St George Hospital, Kogarah (Mon-Sat). Female Chinese speaking staff available every Friday in the month of March 2016, and the last Friday of the month all year round  OR,

- **WOLLI CREEK** - BreastScreen Mobile Van at Cahill Park, Princes Hwy (opposite Woolworths and close to train station) from 27 February to 18 March 2016 (Mon-Fri). Chinese speaking staff available every Tuesday.

BreastScreen NSW provides free screening mammograms for the early detection of breast cancer for all women aged 40 years and over.

**BOOK NOW!**

Call 13 20 50 to book your appointment or 13 14 50 if a language interpreter is required. No doctor’s referral needed.

13 20 50 20 minutes every 2 years could save your life
breastscreen.nsw.gov.au
由于基建和没有足够地方来停放新的流动卡车，
乳房筛查流动卡车今年不来Hurstville。

不便之处，我们深表歉意。

为了代替在Hurstville的流动筛查服务，你可以就近预约在下列地点就近做乳房检查：

- **KOGARAH**：乳房筛查地点在圣佐治医院伯特尼森侧楼二楼（St George Hospital, Burt Nielsen Wing Level 2, Belgrave St）。2016年3月逢星期五有讲汉语的女接待员及技师。3月过后，在每个月的最后一个星期五我们将继续安排讲中文的诊所人员。

- **WOLLI CREEK**：从2016年2月29日至3月18日，乳房筛查流动卡车在：Cahill Park, Princes Hwy, Wolli Creek（Woolworths对面），也有讲汉语的工作人员。

新州乳房筛查机构为所有40岁及以上女士提供免费乳房筛查，可以早期检测乳腺癌。

**请立即预约！**
请打电话**13 20 50**预约
如果需要口译，请打电话**13 14 50**。
不需要医生介绍信。

**13 20 50** 20 minutes every 2 years could save your life
breastscreen.nsw.gov.au

---

Women can book an appointment at Kogarah site or Wolli Creek van instead.